

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 40 (1993)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

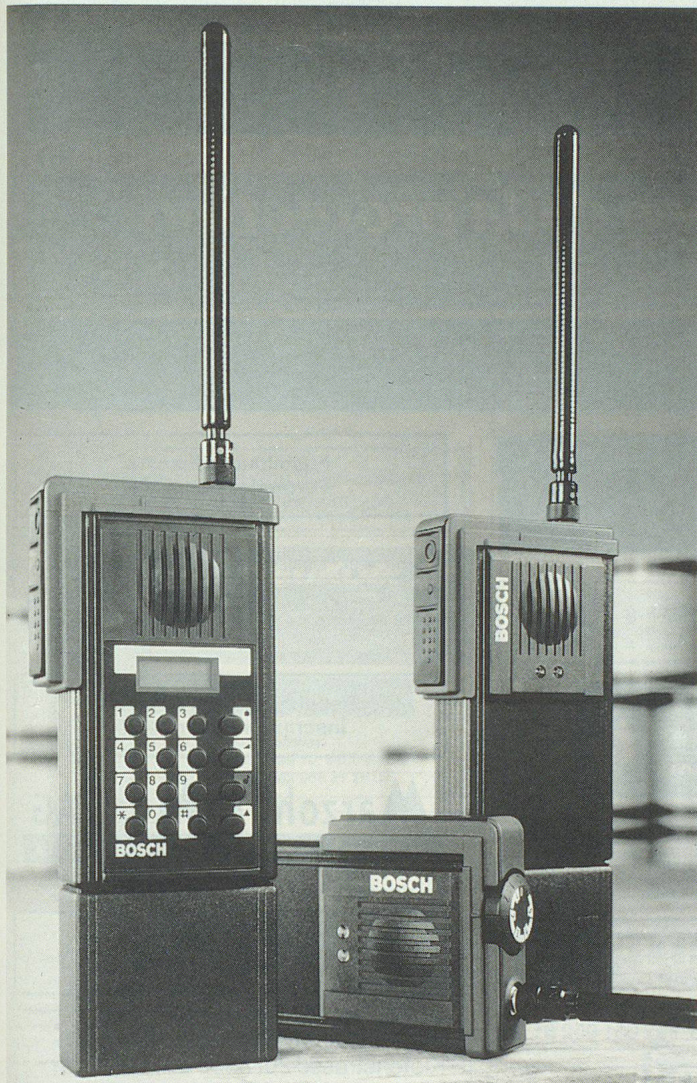
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Sprechfunkgerät von Bosch

Wo immer es den Einsatz mobiler Kräfte zu organisieren gilt, ist Funk ein wesentliches Hilfsmittel. Allerdings wird man zumeist nicht mehr als einen Kanal, geschweige denn Selektivruf benötigen. Gerade umgekehrt verhält es sich auf einem grossen Industriegebiet. Dort kommt es auf eine grosse Kanalauswahl an, ebenso auf nahezu unbegrenzte Zielrufmöglichkeiten. Dies alles hat Bosch in der Entwicklung seiner neuen Hand-

sprechfunkgerätefamilie HFG 9 berücksichtigt. Sie besteht aus drei Varianten, von der Basisversion für jene, die einfach nur funken wollen, bis hin zum Komfortmodell mit 16er-Tastatur und digitalem Selektivruf.

### Information:

Robert Bosch AG  
Hohlstrasse 188  
8021 Zürich  
Telefon 01 247 63 80

## Spilag-Kleider schützen

Sattler-Skinsafe P 84 heisst das neue Gewebe für Schutzbekleidung der Bereiche Feuerwehr, Polizei, Öl- und Industrie. Die für Flammenschutz entwickelte

Fasermischung (Polyimid P84/Viscose FR von Lenzing) ist sehr schwer entflammbar (nach DIN 54336/66083, Brennkategorie Sb) und erfüllt

somit alle hoch angesetzten Sicherheitsanforderungen für Arbeitsplätze, welche mit grossen Schutzrisiken verbunden sind. Die permanente Dauertemperaturbeständigkeit beträgt 200 °C. Durch die Gewebekonstruktion und die speziell ausgeführte Konfektion bei Spilag AG wird eine sehr hohe Hitzeschutzwirkung erreicht. Weitere wesentliche Produktvorteile sind praktisch keine elektrostatischen Aufladungen, ein optimaler Tragkomfort, eine hohe Massstabilität, eine problemlose Reinigung (Waschtemperatur 60 °C, zwi-

schendurch bis 95 °C), wasser-, öl- und säureabweisend. Spilag AG verarbeitet für die FlammSchutzbekleidungen diverse Stoffqualitäten in verschiedenen Gewichtsklassen und Farben. Die Stoffe werden in eigenen Betrieben in der Schweiz und im EG-Raum verarbeitet.

### Information:

Spilag AG  
Baselstrasse 80  
4242 Laufen  
Telefon 061 761 63 55  
Telefax 061 761 63 85

## Inserentenverzeichnis

Andair AG	18
Artlux	18
Haug Robert AG	2
Keller AG	56
Krankenkasse KPT	11
Krüger & Co.	27, 35
Marcmetal SA	52
Mobia AG	37
Neukom H. AG	20, 34
Roth Kippe AG	33
SBG Schweizerische Bankgesellschaft	8
Schweizer Ernst AG	2
Ubag Tech AG	4
Zivilschutz	4

Mit der neuen

## Zivilschutz-Armbanduhr

können Sie jetzt zeigen, dass Ihnen der Zivilschutz am Herzen liegt! Mit dieser Uhr machen Sie bestimmt gute Figur, weil sie

- Swiss made ist
- toll aussieht: rundes, schwarzes Metallgehäuse, weisses Zifferblatt, schwarze Zeiger inkl. Sekundenzeiger, schwarzes Synthetikband
- unisex ist (gleiches Modell für Damen und Herren)
- mit auswechselbarer Batterie läuft
- das genaue Datum anzeigt
- wasserdicht ist
- nicht protzig, sondern fein und gediegen auf dem Zifferblatt das Zivilschutz-Logo (blau/orange) zeigt
- nur Fr. 69.– kostet (ab 10 Stück nur Fr. 65.–).

Bestelladresse:  
Schweizerischer Zivilschutzverband  
Postfach 8272, 3001 Bern  
Telefon 031 25 65 81